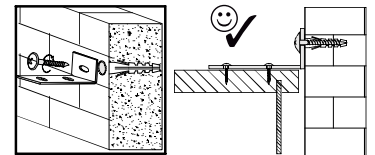
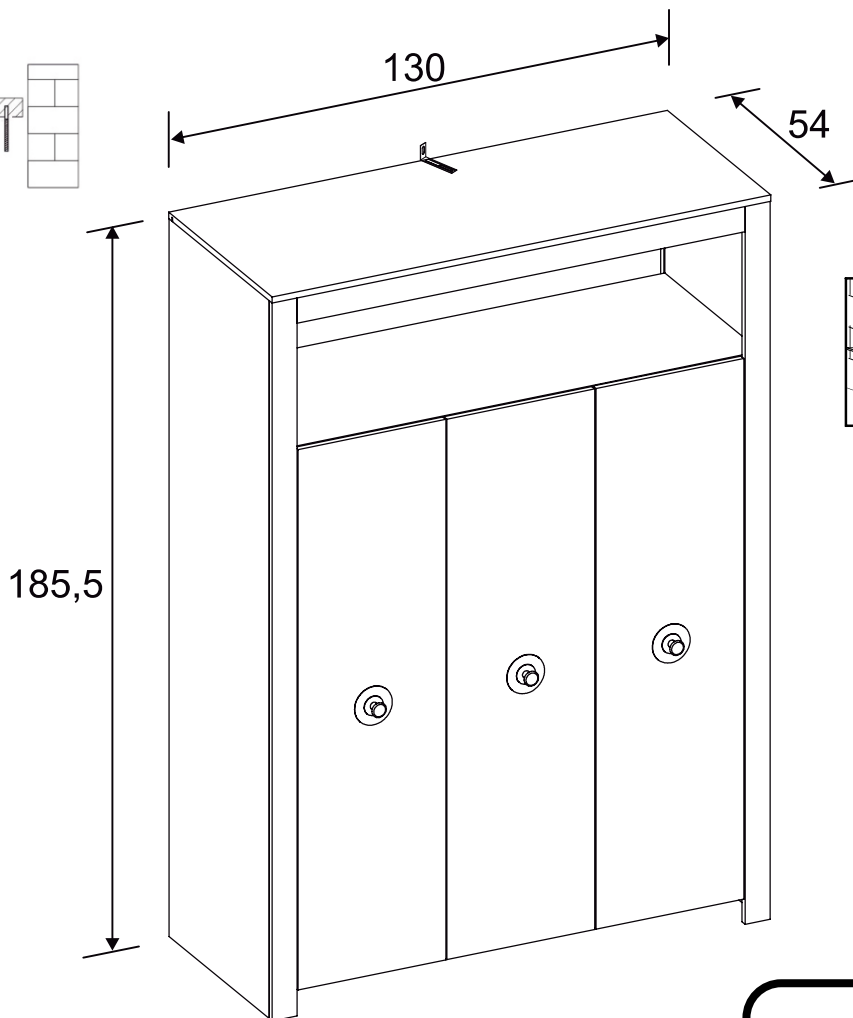
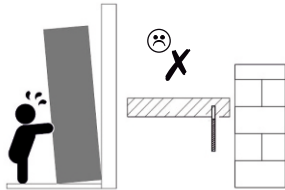
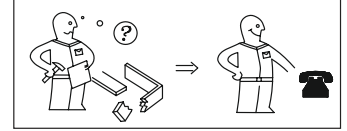
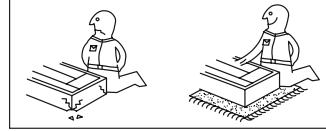
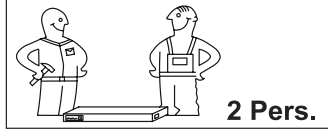
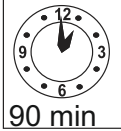


LKZ:80030

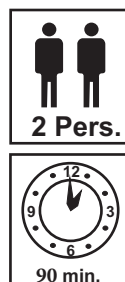
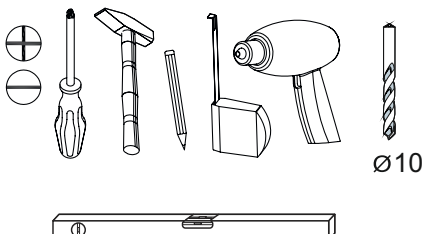
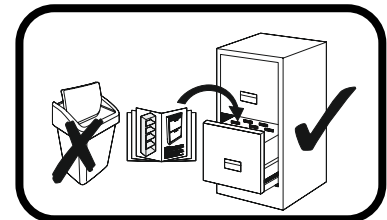
OLIVIA/ JULIE

1553-613-01

613



**Wichtig - Für spätere Verwendung
aufbewahren-sorgfältig lesen!**



festziehen / tighten / Затягивать /
serrer / stringere / utåhna / vasttrekken /
zategnuti / strängere / zwiázac / zacisn'æ
szorosan meghúzni / pevne dotiahnuť /
trdno pritegniti / затянуть / dra et



eindrücken / press in / enfoncer / wcisnać
ribattere / zatlačit / Вкарайте / indrukken
benyomni / stlačit' / vtisniti / tryck in
introducere prin apăsare / вдавить



ausmessen / measure / mesurer /
misurare / opmeten / izmeriti / miara /
kimérni / izmeriti / măsurare / измерить
změřit / Измерете / mät upp / zmierzyc



drücken / press / presser / stisknout /
Натиснете / vtisniti / nasinac / drukken /
pritisniti / nacisnac / pritisniti / нажать /
(meg)nyomni / apăsare / tryck fast / nacisnąć



einschlagen / hammer in / beverni / sla in
frapper au marteau / infossare / Zabít' /
zarazit / Набейте / zabiti / wbić
introducere prin bătaie / забить / zatlouct



Drehen - wenden / przekreślić - odwrócić /
Keren - omdraaien / Girare - Ruotare /
Okrenuti - ubnuti / Retourner - renverser /
Turn over - turn around / Otočte - obratite /
Завъртете - обвърнете / Obrnite list /
Introarceți - rotiți / Vrid runt - vänd /
прокрутить - повернуть / otočit - obrátit
elforgatni - megfordítani

LKZ:80030

OLIVIA/
JULIE

1553-613-01

613

- D

Unser Direktservice für Beschlagteile

Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.
- GB

Our direct order service for fitting

If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly to the address below. However, we can only send fitting parts in this way. If you have any other cause for complaint concerning your item of furniture, please contact your furniture store directly.
- CZ

Naše přímé služby pro kování

Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Touto cestou však můžeme zadeslat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.
- F

Bien étudier la notice de montage

Si il vous manque une ferrure, veuillez envoyer directement la présente carte service à l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, ceci nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter directement votre magasin d'ameublement.
- I

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta

Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente all'indirizzo sottostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora dovete avere qualche altra reclamazione in merito al mobile, allora Vi preghiamo di rivolgerVi direttamente al Vostro Negoziro di mobili.
- BG

Нашата директна услуга за обков

Ако липсват части от комплекта, попълнете настоящата сервисна карта и ни я изпратете на e-mail адреса, посочен по-долу. По този начин можем да доставим само липсващи елементи от обкова. Ако установите други дефекти по мебелите, Ви съветваме да се обърнете към мебелната къща/магазин, от който сте закупили стоката.
- NL

Onze directservice voor losse onderdelen

Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen langs deze weg echter alleen beslagdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben, verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.
- PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych

Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam niniejszej karty serwisowej na niżej podany adres e-mailowy. W ten sposób możemy przesyłać Państwu tylko brakujące części. W przypadku innych reklamacji dotyczących mebla, prosimy zgłosić się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.
- HR

Servis za okove

U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dojde navedenu mail adresu pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.
- HU

Direktszolgáltatunk vasalatok esetén

Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elküldheti az alább található címre. Azonban csakis vasalatosokat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabjait illetően, forduljon közvetlenül a bútormáshoz.
- SK

Náš priamy servis pre časti kovania

Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať e-mailom na nižšie uvedenú adresu. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obraťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.
- SLO

Naše direktne uslužne storitve za okovje

Ce vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po e-pošti direktno na spodnji naslov. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.
- RO

Service-ul nostru direct pentru feronerie

În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți direct acest card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.
- RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры

Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на нижеприведенный адрес электронной почты. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществляющую продажу.
- S

Vår direktservice för beslagsdelar:

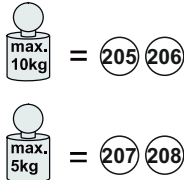
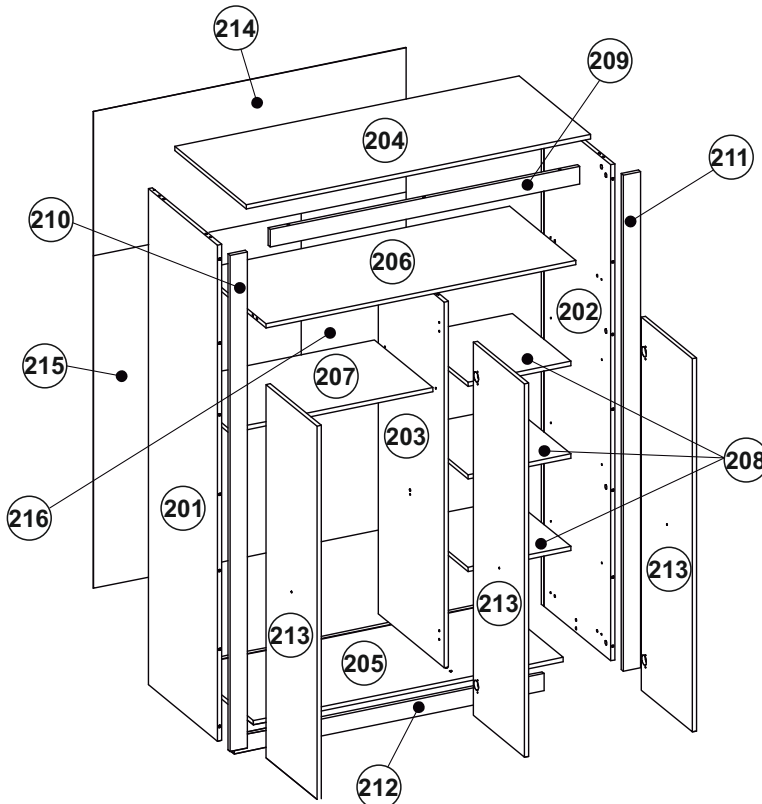
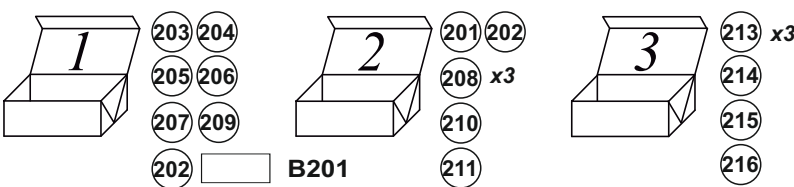
Om du saknar en beslagsdel kan du skicka detta servicekort direkt till e-postadressen som anges nedan. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.
- ES

Nuestro servicio directo para accesorios

Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.
- TR

Donatılar için doğrudan servisimiz

Bir donatınız eksikse bu servis kartınızı doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatılarınızı gönderebilirsiniz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satışhizmet dantınız.



Grund der Beanstandung / Reason of the objection:	
Möbelhaus / Furniture store:	
Name / Name:	Telefon / Telephone:
PLZ / postal code:	Ort / City:
Strasse / Street:	
Haus-Nr. / House No.:	@E-Mail:

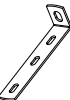
LKZ:80030

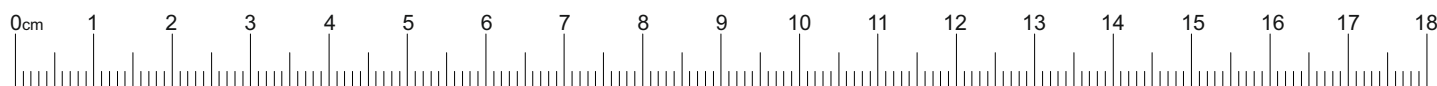
**OLIVIA/
JULIE**

1553-613-01

613

Colli 1/3 B201

A2  ø8x35 x26	B1  ø7x50 x2	C0  x25	C2  x25	C7  16mm x25	D0  3x15 x38	D16  4x30 x3	D25  6x13 x8	E0  10x50 x1	J5  x2
J6  x2	J26  x4	J27  H=4 x4	K  4mm x1	L31  x3	M1  x12	M3  x16	O6  x4	P0  x1	P29  x2
Q0  x16	S0  L-814 x2	T3  x5							



(D) Sehr geehrter Kunde,

als Möbelfabrikant möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.

Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung.

Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen -übernehmen wir als Möbelfabrikant keine Haftung!

Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden!

Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt.

Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen!

Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstelle sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren!

Keine scheuernden Putzmittel verwenden!

Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.

(GB) Dear Customer,

As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (screw) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate screws from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.

The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.

Please observe the state maximum weights; in the case of mechanical overload caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture!

The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/reajusted in accordance with local conditions!

All electrical installations have been performed in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!

Do not use any abrasive cleaning materials!

If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

(CZ) Vážený zákazník,

jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upevnění je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (hmožinkou) a zdivem. U závěsných prvků zkontrolujte příslušné zdivo a použijte jen vhodnou hmožinku, které nakoupíte v odborných obchodech. Za upevnění ve zdivu je nakonec zodpovědný ten, kdo upevnění montuje.

Montáž a instalaci elektrických částí směřují provázet jen pověření odborní pracovníci. Do ruky popisy a údaje o hmotnosti uveďte v návodu k montáži.

Do ruky uveďte údaje o maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno hrajícími dětmi, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku záruku!

Bezvadná funkce nábytku je zárukou jen při postavení nábytku ve správné výšce a v rovné poloze. Dvřeka jsou předem nastavená, případně je ale nutné je znovu seřadit / nastavit podle místních podmínek!

Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem pro příp. předpisů VDE (svaz německých elektrotechniků), CE, MM. Intenzita žárovky/z roje světla, která se má použít, je uvedena na příslušném objímce žárovky/z roje světla. Při neoprávněném maximálního výkonu ve Wattedch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zakrytí žárovky/z roje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdních otáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!

Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky!

Pokud se neoprávněně používají pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neočekáváte originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.

(HU) Tisztelt Ügyfelünk!

Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (tipli) és a fal közti összeköttetés minőségétől függ. Falra szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal a ottságait és csakis szakkereske elemből származó, a rögzítéshez megfelelő tipliket használjon. Végül soron a bútort felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamossági cikkek szerelését és elhelyezését csakis erre jogosult szakember végezheti. Kérjük, vegye figyelembe az összeszerelési útmutatóban szereplő leírásokat és súlyhatárokat.

Tartsa be a mega ott maximális súlyhatárokat. A bútorgyártó gyermekek, személyek, anyagok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a bútorgyártót nem terheli felelősség.

A bútorkifogástalan működése csakis pontosan függőleges helyzetben garantált. Az ajtók előre be vannak állítva, a helyi a ottságok függvényében azonban szükség esetén újra be kell állítani/gazdítani őket.

A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az a ott lámpa foglalatán található meg.

A max. watt-szám be nem tartása esetén túlforrósodás következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótesteket tűzveszély miatt nem szabad letakarni! Min en csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútorgyártó álló helyzetben való tartós biztonsága érdekében.

Nem használjon habzó tisztítószerkeket!

Az üzemeltetési, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékén végzett változtatások, részek kicserélése, vagy az eredeti részeknek meg nem felelő anyagokat felhasználása esetén min en nem ü szavatosság és felelősség kizárt.

(SK) Vážený zákazník,

ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upevnenie je len také dobré, aké dobré je spojenie medzi zpojovacím materiálom (hmožinkou) a murivom. Pri vísaciích elementoch skontrolujte Vaše murivo a použite na príslušné murivo iba určenú hmožinku zo stavební. V konečnom štádiu je za upevnenie na murive zodpovedný montér.

Montáž a pokládanie elektrických materiálov a spotrebičov sa vykonávajú iba autorizovanými odbornými personálom. Prosíme, do ruky popisy a údaje o hmotnosti v návode na montáž.

Do ruky zavajte uvážané údaje o maximálnej hmotnosti pri preťažení, ktoré môžu spôsobiť hrajúce sa deti, ľudia, materiál, alebo iné vplyvy - my, ako výrobca nábytku nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

Bezchybná funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmomo a v rovnom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiti/nastaviť!

Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sila osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objímke príslušných žiaroviek.

Pri neoprávnenej maximálnej Wattov vzniká na základe prehriatia riziko požiari. Neprikryvajte osvetľovacie telesá kvôli riziku požiari! Všetky skrutky, ako aj nosné spojovacie prvky by sa mali po 5 až 6 týždňoch otiahnuť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Nepoužívejte žádné drsné čistiace prostředky!

Ak nebúdo oprávnene prevádzkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa buď na pro úktoch vykonávajú zmeny, vymieňajú prvky alebo ak sa buď používajú spotrebný materiál, ktorý nezo zodpovedá originálnym materiálom, o pa akákoľvek záruka alebo akékoľvek nároky na ručenie.

(HR) Spoštovani,

kot proizvajalec pohi.tva vas .elimo informirati, a je pritr itev samo tako mo.na, kot je mo.na povezava me .pritr ilnim materialom (moznikom) in zi .om. Pri elementih, ki so obe.eni, preverite zi .in uporabite samo za zi .ove primerne moznike, ki ste jih nabavili v strokovni trgovini. Nenaza nje o govarja monter za pritr itev. Elektri.ne artikle naj vam polo.i in montira strokovnjak. Pri tem upo.tevajte opise ter po atke o te.i v navo ilih za monta.o.

Upo.tevajte po ano maksimalno te.o - pri previsokih obremenitvah, ki nastanejo zara i igranja otrok, bremen lju i ali rugega materiala ali zara i rugih obremenitev . kot proizvajalec pohi.tva ne prevzemamo nikakr.ne o govornosti!

Pravilno .elovanje funkcij pohi.tva je zagotovljeno samo pri pravilni vo oravni in pravokotni postavitvi. Vrata so pre ho no justirana, ven ar jih je treba zara i lokalnih pogojev na novo nastaviti!

Vse elektri.ne instalacije so iz elane v skla u z veljavnimi stan ar i oz. pre pisi VDE, CE in MM. Jakost uporabljениh .arnic je ve no nave ena na vsakem posameznem okviru za svetilo.

Pri neupo.tevanju maks. .tevila vatov obstaja zara i pregretja nevarnost po.ara. Svetil zara i nevarnosti po.ara ni opustno prekrivati! Vse vijake in nosilne povezovalne ele po 5 o 6 te nih nakna no privija.ite, a boste zagotovili stalno tr nost povezav!

Ne uporabljajte .istil za rgnjenje!

V primeru neupo.tevanja navo il za .elovanje, uporabo in monta.o, in v primeru izvajanja sprememb na pro ukkih ter menjave .elov ali porabnega materiala, ki ne ustrezajo originalnim .elom, izgubi kupec vse pravice o uveljavljanja garancije.

(I Gentile cliente,

in qualità i pro uttori i mobili esi eriamo informarla el fatto che un fissaggio pu essere solo veramente buono se anche il collegamento tra il materiale i fissaggio (bullone) e le mura c altrettanto buono. Nel caso egli elementi che pen ono controllate le vostre mura e utilizzate solamente bulloni previsti a tale scopo che troverete in un mercato specializzato. Infine c il montatore a essere responsabile per il fissaggio sulla parete. Il montaggio e la messa in funzione egli apparecchi elettronici evono essere effettuati esclusivamente a parte i personale specializzato. Si prega i rispettare le escrizioni e le in icazioni relative al peso presenti nelle istruzioni per il montaggio. Si prega i rispettare le in icazioni relative al peso massimo - nel caso i un sovra-caricamento che pu essere causato a bambini che giocano, a persone, a materiale oppure a altri influssi si eclina qualsiasi responsabilit f! Il funzionamento corretto el mobile c garantito solamente in caso i un montaggio corretto in posizione orizzontale e come riportato sull'imballaggio. Le porte sono gi state anticipatamente pre-impostate, essere ovranno per n, qualora necessario, essere a attate / regolate conformemente alle nuove con izioni ambientali! Tutte le installazioni elettriche sono preparate secon o le norme e le regole vigenti VDE, CE, MM. La potenza ei mezzi 'illuminazione a utilizzarsi c riportata sul rispettivo zoccolo ella lampa a. In caso i mancato rispetto el numero massimo i Watt pu n verificarsi un surriscaldamento con il pericolo 'incen io. C vietato coprire i mezzi 'illuminazione perché sussiste pericolo 'incen io! Tutte le viti e gli elementi portanti i collegamento ovrebbero essere ri-aggiustati opo 5 o 6 settimane al fine i garantire un funzionamento sicuro continuativo!

Non utilizzare mezzi di pulizia che creino polvere di pulizia!

In caso i mancato rispetto elle in icazioni per l'esercizio, il coman o o il montaggio, nel caso in cui venissero effettuate elle mo ifiche ai pro otti, in cui venissero sostituiti egli elementi oppure in cui venissero utilizzati ei materiali ausiliari che non corrispon ono ai pezzi originali, allora non sar f più esigibile nessuna garanzia o nessuna richiesta i garanzia.

(NL Geachte klant,

Als meubelpro ucent willen wij u erover informeren at een bevestiging slechts zo goe is als e verbin ing tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en e muur. Controleer aarom bij aan e muur hangen e elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is e monteur verantwoord elijk voor e bevestiging aan e muur. De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluiten oor hiervoor bevoeg vakpersoneel wor en uitgevoerd . Hou ook rekening met e beschrijvingen en e vermel e gewichten in e montagehandleing. Neem e aangegeven maximumgewichten in acht. Bij overbelasting ie oor spelen e kin eren, personen, materiaal of overige invloe en ontstaat, zijn wij als meubelpro ucent niet aansprakelijk! Het onberispelijk functioneren van het meubel is alleen gegaran eer , wanneer it horizontaal en verticaal waterpas wor t opgesteld . De euren zijn vooraf ingestel , moeten echter eventueel oor e omstand ighe en ter plaatse opnieuw wor en afgestel / ingestel ! Alle elektrische aansluitingen vol oen aan e gel en e normen resp. voorschriften van VDE, CE, MM. Het te gebruiken lampwattage is aangegeven op e betreffen e lampfitting. Wanneer het maximaal geoorloof e wattage niet wor t aangehouden, bestaat bran gevaar oor oververhitting. Het af ekken van e lamp is in verban met bran gevaar verbo en! Alle schroeven en ragen e verbin ingselementen moeten na 5 f 6 weken wor en aange raai om een uurzame stabiliteit te waarborgen!

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!

Wanneer gebruiksvoorschriften, be ienings- of montage-instructies niet wor en opgevolg , veran eringen aan e pro ucten wor en uitgevoerd , on er elen wor en vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt , ie niet overeenkomen met e originele on er elen, vervalt ie ere garantie of aansprakelijkheid .

(BG) Многоуважаеми клиенти,

като произво ител на мебели , ние желаем а Ви информираме , че а ено закрепване е само толкова обро , колкото връзката меж у закрепващото сре ство (юбел) и зи арията . При висящи (окачени) елементи проверявайте Вашата зи ария и използвайте само пре ви ени за целта юбели от специализирани магазини. В края на краищата, монтьорът е отговорен за закрепването на зи арията . Монтажът и полагането на електрически части трябва а се извършва само от оторизирани специалисти. Съблю авайте описанията и анните за теглото в инструкцията за монтаж. Спазвайте указанияте макс. анни за тегло – като произво ител на мебели , ние не поемаме отговорност при претоварване, причинено чрез играещи еца , хора, материали или руги влияния ! Безупречното ействие на мебелите се гарантира само при вертикален и хоризонтален монтаж. Вратите са пре варително юстирани , но при необхо имост пора и локалните условия трябва а се изравнят / регулират! Всички електрически инсталации са произве ени съгласно вали ните норми , съотв. разпоре би на VDE, CE, MM. Силата на осветителните тела, която трябва а се използва е указана на съответната фасунга на лампата . При неприя ържане към макс. мощност съществува опасност от пожар чрез прегряване. Пора и опасност от пожар не трябва а се извършва покриване на осветителното тяло ! За гарантиране на про ължителна стабилност , всички болтове, както и носещи свързващи части трябва а се затегнат опълнително сле 5 о 6 се мици !

Не използвайте триещи почистващи средства !

Ако инструкциите за експлоатация, обслужване или монтаж не се съблю ават , ако се извършат промени на про уките , ако се по менят части или се използват консумативи, които не отговарят на оригиналните части, в този случай отпа а всякаква отговорност или гаранционни права.

(F Cher client,

En tant que fabricant e meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure es fixations n'est rien sans la qualité u raccor entre le matériel e fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez f vérifier la maçonnerie avant 'accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues f cette fin, achetées ans une gran e surface spécialisée. En fin e compte, c'est l'installateur qui sera responsable e la fixation f la maçonnerie. Le montage et la pose es articles 'électroménager sont strictement l'affaire 'un personnel qualifié, ūment habilité. Veuillez observer les escriptions et les poi s in iqués ans la notice e montage. Veuillez respecter les poi s maxi spécifiés ; en tant que fabricant e meubles, nous éclinons toute responsabilité en cas e surcharges causées par es enfants qui jouent, 'autres personnes, u matériel ivers ou provoquées par 'autres influences ! Pour assurer le fonctionnement irréprochable u meuble, il faut veiller f l'installer parfaitement 'aplomb et f l'horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-etre nécessaire e les réaligner/régler f nouveau sur place ! Toutes les installations électriques sont fabriquées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance f utiliser est précisée sur la ouille e chaque lampe. Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque 'incen ie ū f la surcharge. Il est inter it e recouvrir la lampe, en raison u risque 'incen ie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments e raccor porteurs apr cs 5 f 6 semaines, pour assurer une stabilité urable !

N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !

Si les instructions e service, e comman e ou e montage ne sont pas respectées, si es mo ifications sont apportées aux pro uits ou bien encore si es pi cces sont remplacées ou si es consommables qui ne correspon ent pas aux pi cces 'origine sont utilisés, nous n'assumons alors aucune garantie et nous éclinons toute responsabilité ans ces cas.

(PL) Szanowni Klienci!

Jako pro ucent mebli pragniemy Pa ństwu przypomnieć, że umocowanie mebli jest tak obre, jak obre jest po łącenie pomię zy materia łem mocującym (kołkiem rozporowym) a ścianą. Proszę zatem w przypa ku elementó wisz ących spraw zi c wytrzymałość muru i użyć o ich zamocowania wy łącznie przeznaczonych o tego ko ików ze sklepu specjalistycznego. Ostateczną o powie zialno śc za przymocowanie o ściany ponosi monter mebli. Montaż artykułów elektrycznych i ich ułożenie należy powierzyć wyłącznie autoryzowanemu personelowi. Proszę zastosować się o opisów oraz ci ężarów po anych w instrukcji monta żu. Proszę przestrzegać po anych ci ężarów maksymalnych. W przypa ku na miernego obciążenia, powstałego w wyniku bawiących się ziec, osób, materia łu lub z innnych powo ów jako pro ucent mebli nie ponosimy o powie zialno ści! Nienaganne funkcjonowanie mebla jest zagwarantowane wyłącznie w przypa ku jego praw iowego pionowego i poziomego ustawienia. Drzwi zostały o powie nio ustawione, ale ze wzglę u na warunki lokalne nale ży je ewentualnie ustawić na nowo/wyregulować! Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgo nie z obowi ążującymi normami lub przepisami VDE, CE, MM. Na każ ej oprawce lampowej po ana jest moc żarówek, których należy używać. W przypa ku nieprzestrzegania maksymalnej ilo ści watów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykrywać ze wzglę u na niebezpiecze ństwo pożaru! Dla zapewnienia trwałej stateczności po 5-6 tygo niach nale ży okr ęcić wszystkie śruby i nośne elementy łączące!

Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!

W przypa ku nieprzestrzegania instrukcji u żytkowania, obsługi i monta żu, okonywania zmian w pro uktach, wymiany cz ęści lub używania materiałów zużywających się, które nie o powia aj ą częściom oryginalnym, wyklucza się jakkolwiek gwarancję lub roszczenia z tytułu o powie zialno ści cywilnej.

(SL) Cijenjeni kup če,

kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome a u čvršćenje r ži ukoliko je obar spoj izme du materijala za pričvršćenje (mož anik) i zi da. Ko vise cih elemenata ispitajte ziđe i koristite samo mož anike pre vi đene za to iz specijalizirane stručne trgovine. Najza , monter je o govoran za u čvršćenje na ziđu. Montažu i položenje elektro-artikala može izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. Pazite na opise i po atke o te žini u uputstvu za montažu. Pri r žavajte se nave enih po ataka o maksimalnoj te žini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog jece koja se igraju, lju i, materijala ili rugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju! Besprijeckorna funkcija namještaja je zajamčena samo ko vertikalne i vo oravne montaže. Vrata su pre namje štena, ali u anom slu čaju se moraju nanovo centrirati / po esiti, na osnovi lokalnih uvjeta! Sve električne instalacije su izve ene prema vrije e ćimVDE-, CE-, MM-normama o nosno -propisima. Ja čina rasvjetnog sre stva koju treba koristiti, nave ena je na oti čnom grlu žarulje. U slučaju nepri r žavanja maksimalne vataže, postoji opasnost o po žara zbog pregrijavanja. Ne smije se pokriti rasvjetno sre stvo zbog opasnosti o po žara! Sve vijke kao i noseće spojne ijelove treba nakna no pritegnuti poslije 5 o 6 tje ana a bi tako bila zajam čena trajna stabilnost!

Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!

Ukoliko se na pri r žavate pogonskoj uputi, uputi za ra ili za monta žu, ako vršite promjene na proizvo ima, izmijenite ijelove ili koristite potro šne materijale koji ne o govaraju originalnim ijelovima, otpa a svaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

(R) Stimat e client!

În calitate de pro uc ător e mobil ă am ori s ă vă informăm că o fixare poate fi bună oar ac ă legătura între materialul e fixare (ibluri) și zi este bun ă. În cazul elementelor suspen ate verificați zi ul și folosiți oar iblurile prev ăzute și achiziționate într-un magazin e specialitate. În efinitiv montatorul este răspunzător e fixarea pe zi .
Montarea și pozarea articolelor electrice se va efectua oar e c ătre personal calificat și autorizat. Respectați escrierea și specificațiile e greutate in instruc țiunile e montaj.
Vă rugăm să respectați specificațiile ate privin greutatea max. - în caz e supraîncărcare ce poate să apară atorită ă copiilor care se joacă, atorită ă persoanelor, materialului sau prin alți factori - nu preluăm niciun fel e răspun ere ca pro uc ător e mobil ă!
O funcționalitate perfectă a mobilei este asigurată oar în cazul în care la a șezare aceasta se reglează pe orizontală și pe verticală. Ușile sunt eja reglate în prealabil, ar ac ă va fi cazul, in motive existente la fa ța locului, acestea trebuie in nou ajustate / reglate!
Toate instalațiile electrice sunt fabricate conform normelor în vigoare respectiv preve erilor VDE, CE, MM. Puterea necesar ă a becului este trecută pe ulia respectivă a lămpi.
Dacă nu se respectă puterea max. în Watt există pericol e incen iu atorit ă supraîncălzirii. Datorită pericolului e incen iu este interzis ă acoperirea becurilor! Toate suruburile și piesele portante e îmbinare trebuie strânse ulterior up ă 5 până la 6 săptămâni pentru a se asigura o siguranță efinitiv ă a fixării!

Nu folosiți agenți de curățire abrazivi!

În cazul în care nu se respectă instrucțiunile e utilizare, e eservire sau e montaj, ac ă se efectuează mo ific ări ale pro uselor, ac ă se schimbă piese sau se folosesc materiale consumabile care nu corespun pieselor originale, atunci se pier e orice garan ție sau pretenție e responsabilitate.

Estimado cliente:

Como fabricantes e muebles, nos gustaría informarle e que la cali a e una fijación resi e en la unión entre el material e fijación (clavija) y la mampostería. Compruebe su mampostería en caso e tratarse e elementos e suspensión y use solo las clavijas previstas para ello a quiri as en un almacén. En último término, el monta or es responsable por la fijación en la mampostería.
El montaje y la colocación e componentes eléctricos solo se pue en llevar a cabo por parte e personal especializa o autoriza o. Observe las escripciones y las in icaciones e peso e las instrucciones e montaje. Respete los atos e peso máximo in ica os. En caso e sobrecarga que pue a surgir por juegos e ni ños, por personas, por material o por otra causa, no asumiremos, como fabricantes, ninguna responsabili a .
Solo se garantiza una buena función el mueble si está coloca o e forma horizontal y perpen icular Las puertas han si o preajusta as, pero tienen que colocarse/ instalarse e nuevo a causa e las con iciones el lugar e instalación.
To as las instalaciones eléctricas se realizan en conformi a con las normas y irectrices vigentes e la VDE, la CE y la MM. La potencia e la fuente luminosa que se utilizará se in ica en el portalámparas correspon iente.
Si no se observa el vataje máximo, hay riesgo e incen io en caso e sobrecalentamiento.
No se pue e cubrir la fuente luminosa por peligro e incen io.

No usar productos de limpieza cáusticos

Si no se siguen las instrucciones e servicio, uso o montaje, se efectúan mo ificaciones en los pro uctos, se cambian piezas o se usan consumibles que no coinci en con las piezas originales, la garantía o los erechos e in emnización correspon ientes que arán invali a os.

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobilya üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemi ancak sabitleme malzemesi (übel) ve uvar aras n aki ba lant ka ar iyi olabilir. Ask elemanlar kullan rken uvar n z i kontrol e in ve sa ece buna uygun übeller kullan n.ıDuvara yap lacak sabitleme işlemin en montaj eleman isorumlu ur.
Elektrik ekipmanlarının montajı ve bunların ö şenmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından uygulanmalı n Montaj talimat n a bulunan a ıklamalar ve a ıkları bilgilerini ikkate al n.
Belirtilen maks. ağırlık bilgilerine riayet e in. Oyun oynayan çocuklar an, insanlar an, malzemeler en veya ba şka etkenler en kaynaklanan a şrı yüklenmeler e mobilya üreticisi olarak sorumluluk kabul etmiyoruz!
Mobilyanın kursusuz hal e çal ımas n ik ve yatay yön e kurulum yap l rğa sağılanır. Kapılar önce en ayarlanm ıştır, ancak gerekti ğn e yerel ko şullar an olay i yeni en hizalanm l / ayarlanm l ır!
Tüm elektrik tesisatları geçerli VDE, CE, MM normlarına veya talimatlarına göre üretilmiştir. Kullanılacak lambanın ay ılatma ş et i ilgili ampul uyun a belirtilmiştir. Maks. Watt sayısına uyulma ı ğn a a şı is nma sonucu yang n riski söz konusu ur. Yang n riski ne eniyle lamban n üzerinin örtülmesi yasakt ı!
Kalıcı bir enge sa ğlamak için tüm c vatalar ve ta şş c ıba ğant inoktalar ı5 ila 6 hafta sonra tekrar sıkılmalı r.

Aşındırıcı temizlik gereçleri kullanmayın!

Kullanım kılavuzuna veya montaj bakım talimatlarına uyulmazsa, ürünler üzerin e e ğ şiklikler yapılırsa, parçalar e ğ ştirilirse veya orijinal parçalara uygun olmayan sarf malzemeleri kullanılırsa, her tür garanti ve tazminat hakkı geçersiz olur.

(S Bästa kund,

I vår egenskap som möbelpro ucent vill vi informera ig om att en förankring en ast år sl pass säker som övergngen mellan monteringsmaterialet (plugg) och murverket. Innan u monterar vägghäng a möbler m iste u kontrollera att väggen är lämplig. Anvån en ast go kån a pluggar fr in en byggmarkna . Tåk p l att montören allti är ansvarig för monteringen pl väggen.
Elutrustning fir en ast monteras och anslutas av behöriga elinstallatörer. Beakta beskrivningarna och viktuppgifterna som anges i monteringsanvisningarna. Beakta angivna maximala vikter. Vi överbelastningar som kan uppst l t ex av lekan e barn, människor, material eller annan p lverkan övertar vi inget ansvar som möbelpro ucent.
Möbeln kan en ast öppnas och stängas p l avsett vis om en placerats lo - och v lgrätt. Luckorna är förjustera e, men m iste ev. justeras / ställas in pl nytt pga lokala förutsättningar.
Alla elektriska installationer har utförts enligt gällan e stan ar er resp. föreskrifter fr in VDE, CE och MM. Avse styrka för ljuskällorna anges p l lampsockeln. Om et maximala effektvär et i watt inte beaktas föreligger bran risk pga överhettning. Pl grun av bran risk är et förbu et att täcka över ljuskällor.
Dra lt samtliga skruvar samt bårar e kopplings elar p l nytt efter fem till sex veckor för att garantera tillräcklig stabilitet.

Använd inga skurande rengöringsmedel!

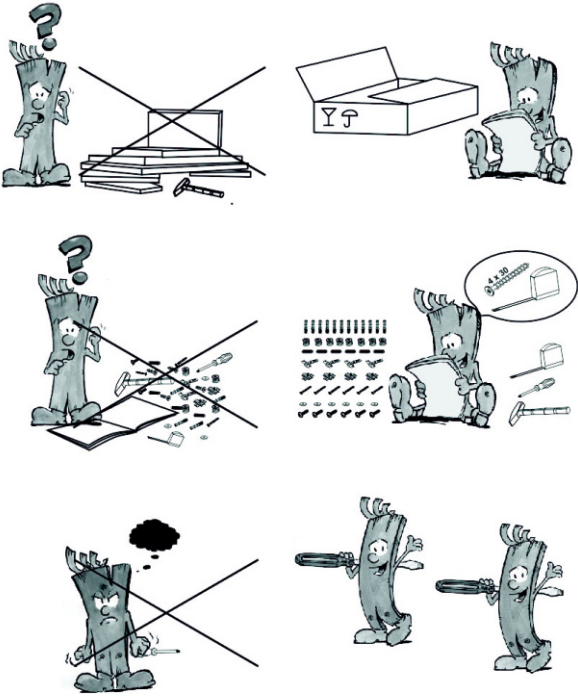
Om bruks-, anvån nings- eller monteringsanvisningarna inte beaktas, om än ringar utförs pl pro ukterna, om elar byts ut eller om förbrukningsmaterial anvån s som inte motsvarar original elarna, upphör garantin att gälla, samt igt som ansvarsanspr lk inte längre kan ställas.

(RUS) Уважаемый клиент!

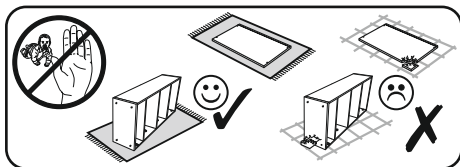
Являясь произво ителем мебели , мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой крепеж на ежен настолько же , насколько на ежно сое инение меж у крепежным материалом (юбелем) и стеной. Поэтому в случае с по весными элементами, пожалуйста, проверьте на ежность Вашей стены и используйте только по хо ящие юбели , которые пре лагаются в специальных строительных магазинах. В конечном итоге ответственность за крепеж несет специалист, осуществляющий монтаж.
Монтаж и установку электрического обору ования сле ует поручать только авторизованным электрикам-специалистам. Сле уйте описаниям и соблю айте анные по весу , приве енные в инструкции по монтажу .
Пожалуйста, при ерживайтесь указанных максимальных значений по весу . При перегрузках, причиной возникновения которых являются играющие ети , лю и , материалы или иные причины, мы, как произво ители мебели , ответственности не несем!
Безупречные эксплуатационные характеристики мебели обеспечиваются только в том случае, если мебели правильно ориентирована в горизонтальной и вертикальной плоскости. Двери поставляются отрегулированными, о нако и они требуют опре еленной ополнительной настройки с учетом местных условий !
Любые электротехнические работы сле ует осуществлять в соответствии с местными законо ательными нормами и пре писаниями . Рекомен уемая яркость осветительных элементов указывается на патроне лампы.
При несоблю ении ограничения по максимальной мощности освещения существует опасность пожара всле ствие перегрева . По причине опасности пожара запрещается накрывать осветительные элементы!
Все винтовые крепления, равно как и сое инительные элементы сле ует по тянуть через 5 – 6 не ель после завершения монтажа ля обеспечения олгосрочной на ежной фиксации !

Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами!

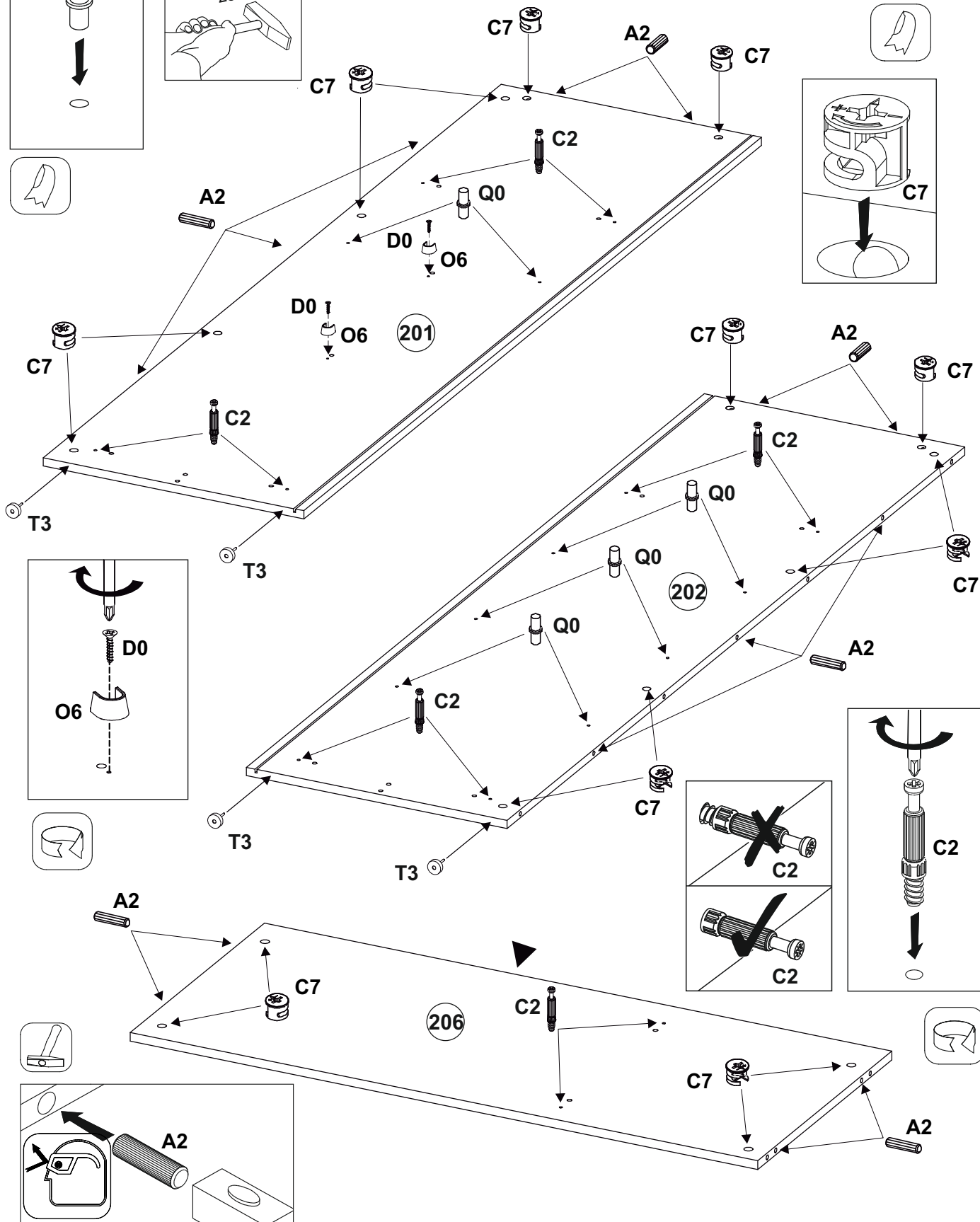
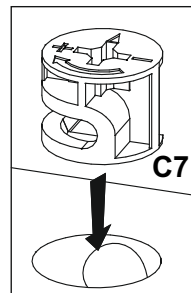
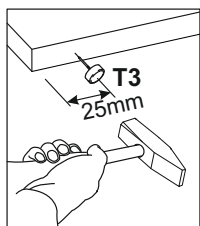
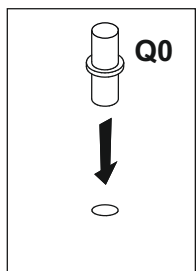
При несоблю ении инструкций по эксплуатации , обслуживанию и монтажу, а также при осуществлении изменений из елия , замены еталей или применении иных расхо ных материалов , не соответствующих оригинальным еталям , гарантия прекращает свое ействи е, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности изготовителя.



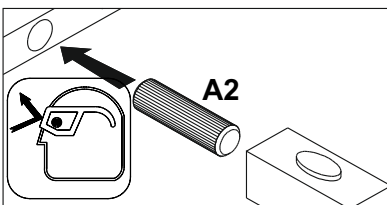
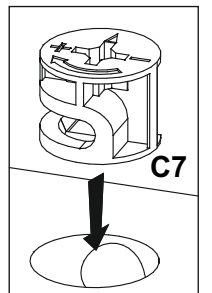
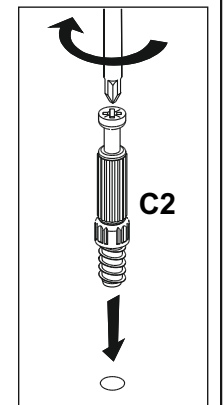
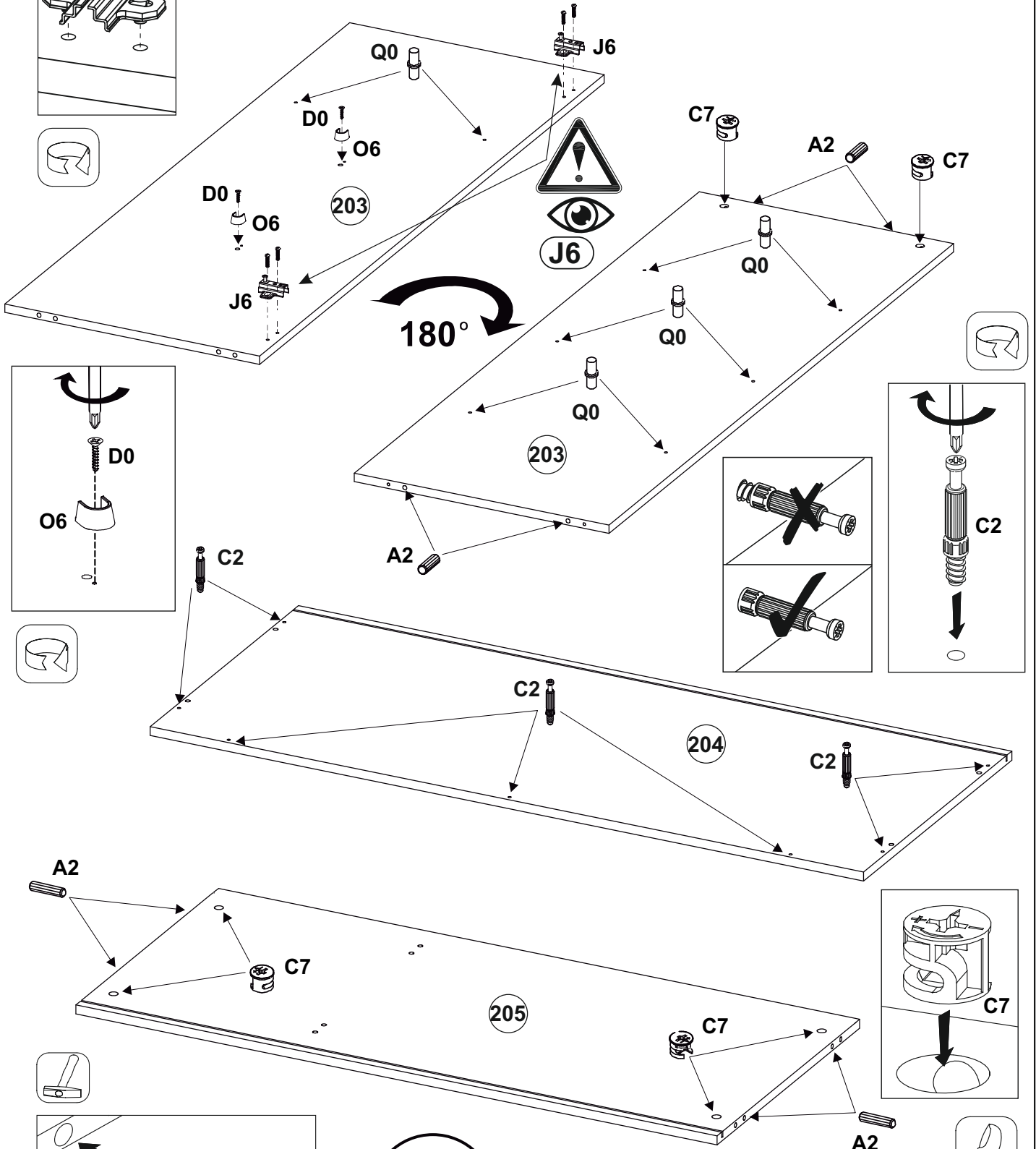
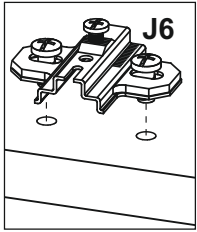
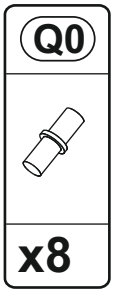
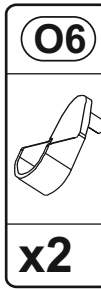
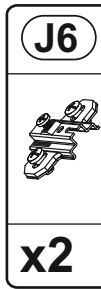
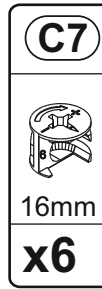
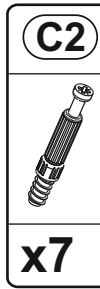
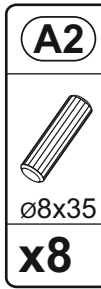
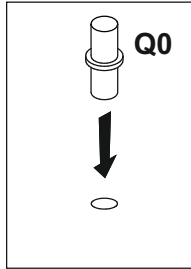
1



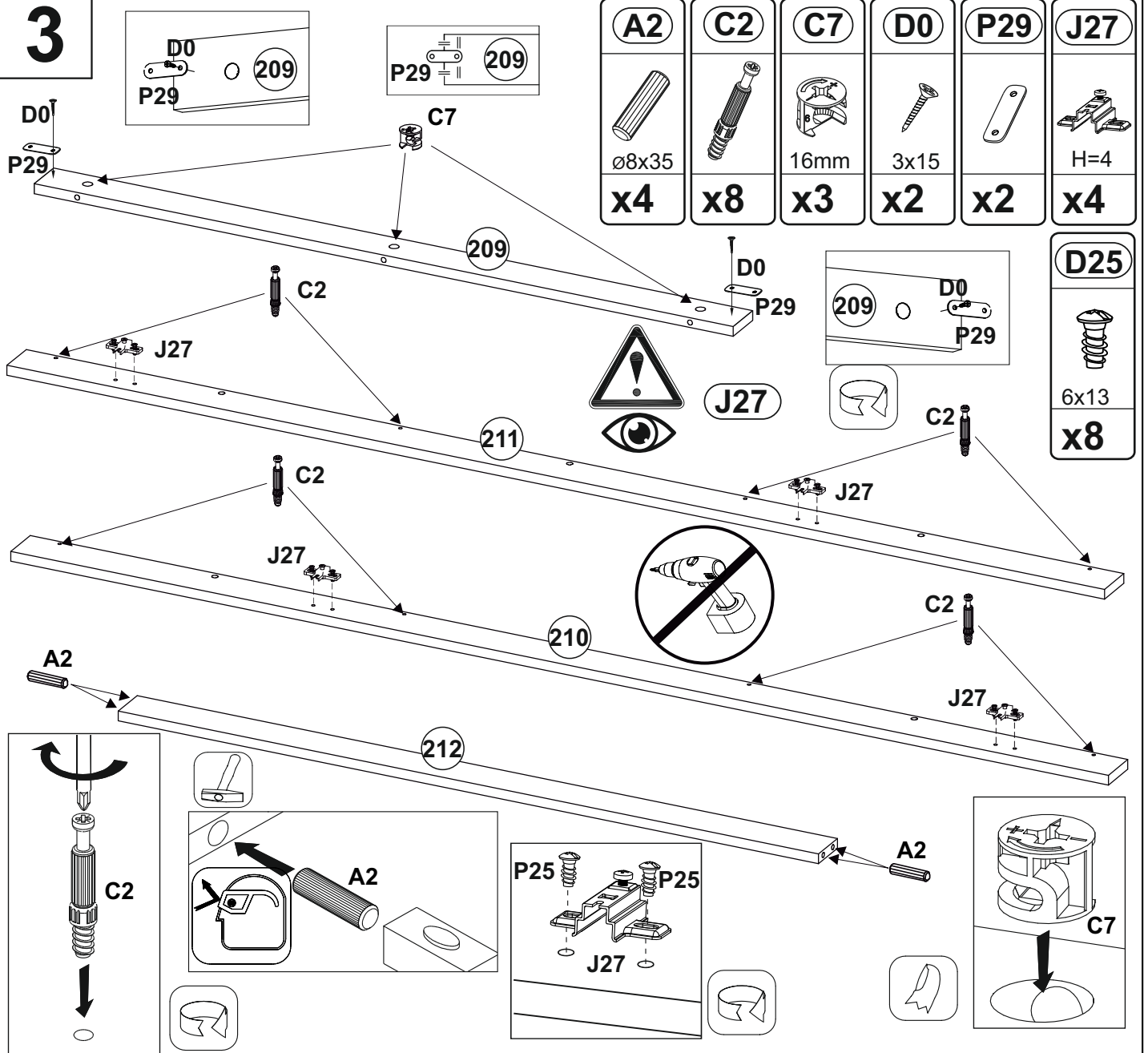
A2	C2	C7	D0	O6	Q0	T3
ø8x35	16mm	3x15	3x15	3x15	3x15	3x15
x14	x10	x16	x2	x2	x8	x4



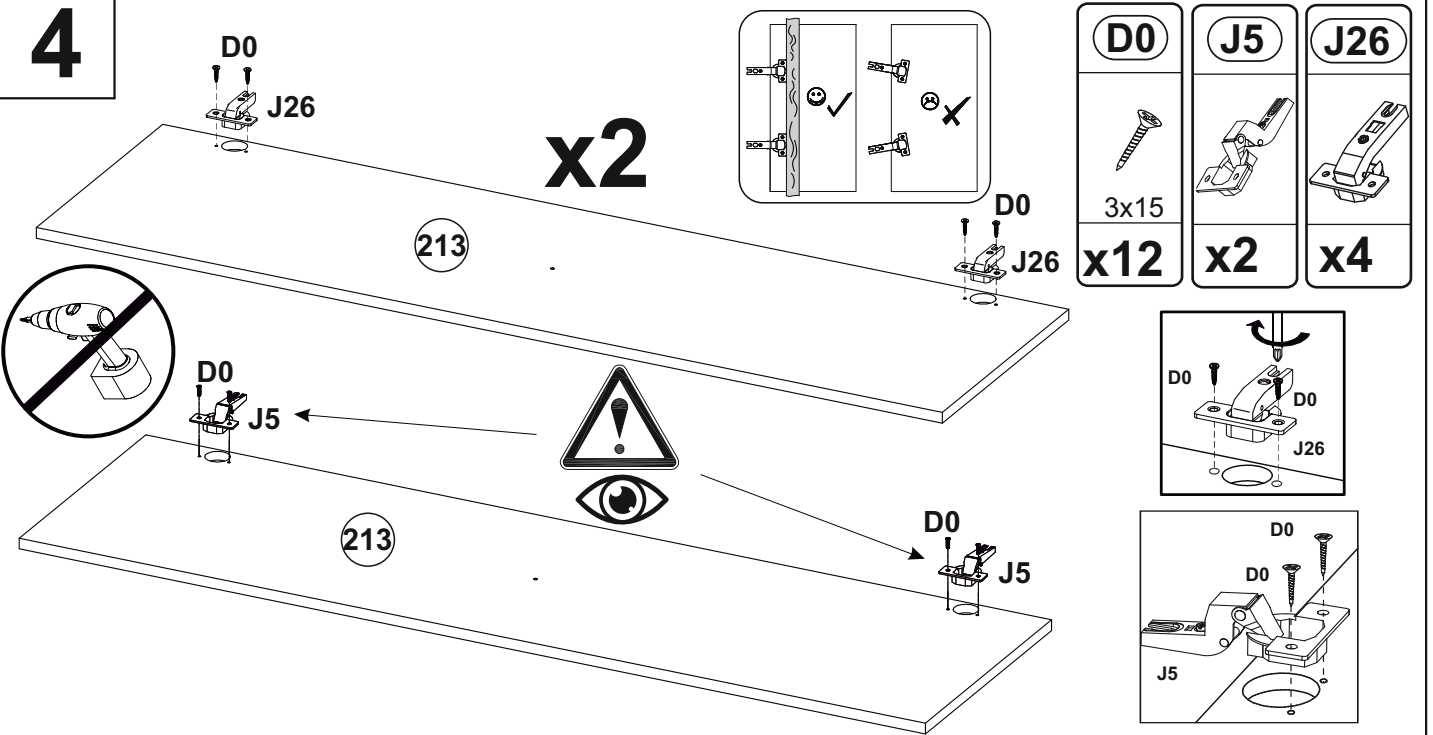
2



3

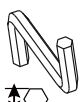


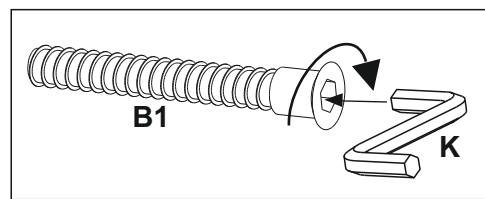
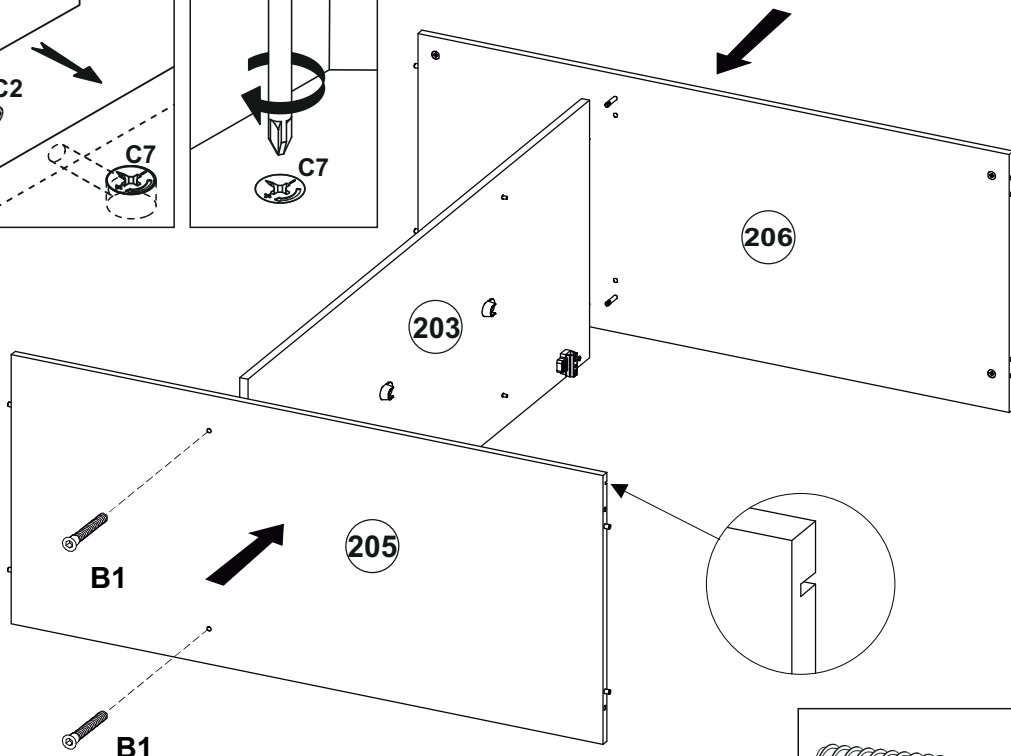
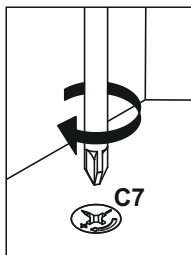
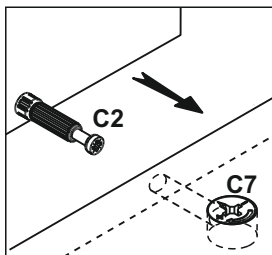
4



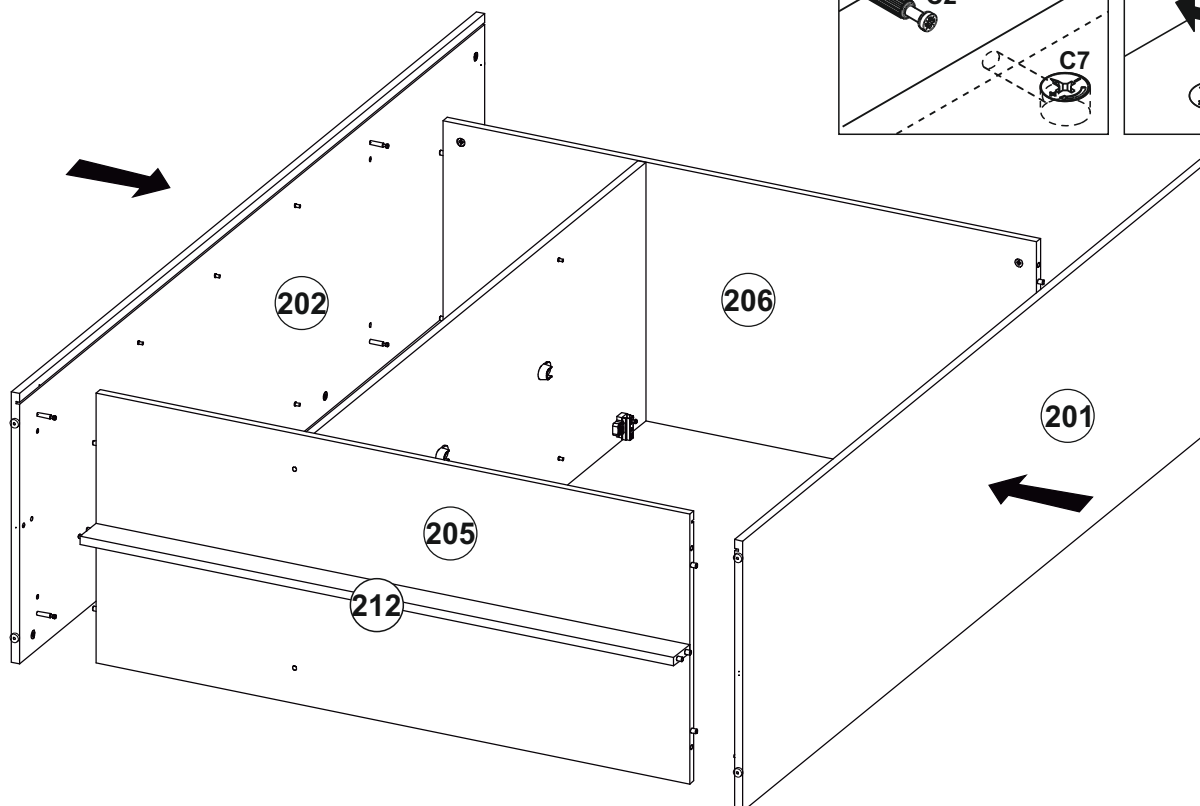
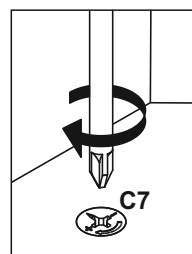
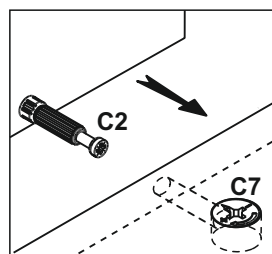
5



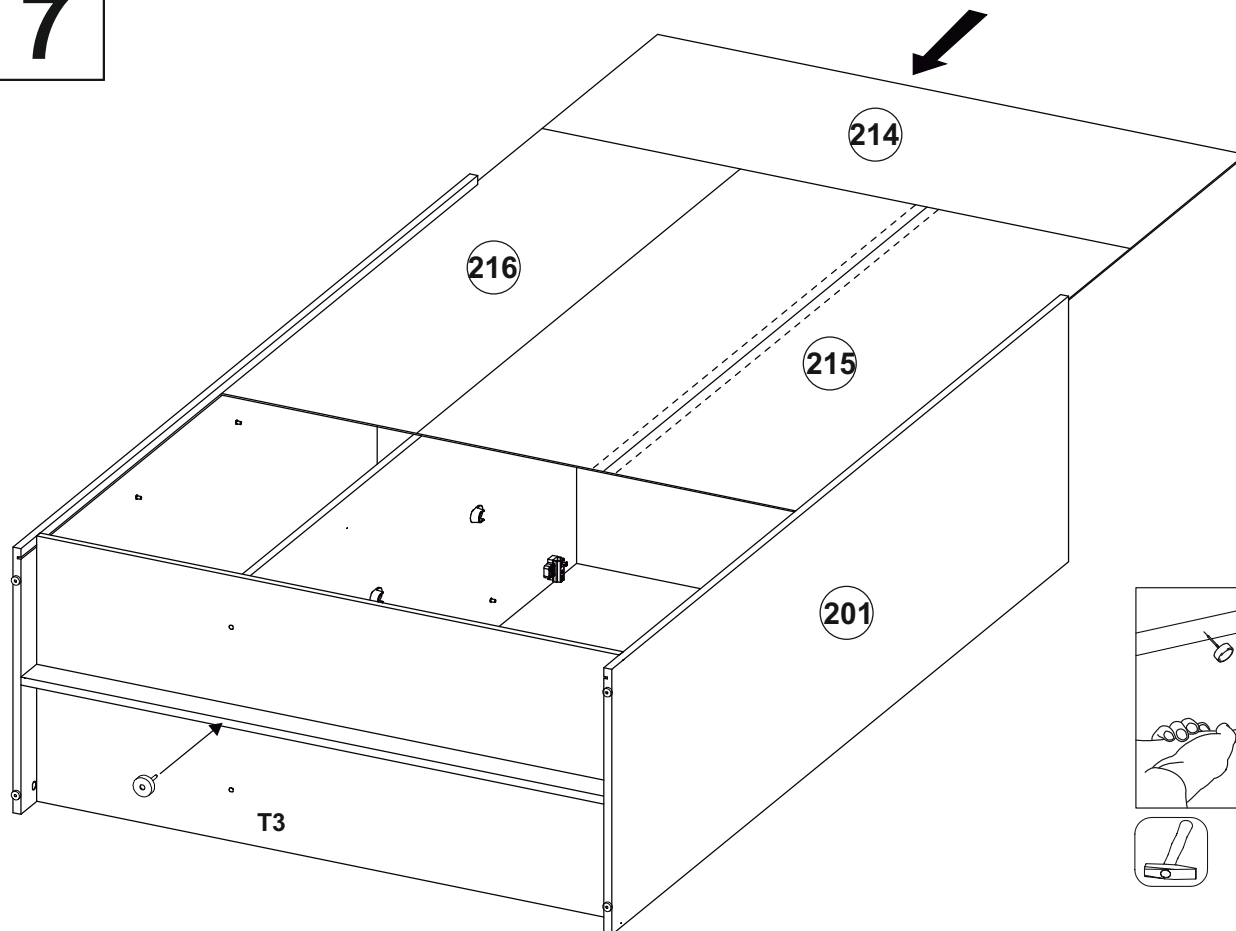
B1	K
	
ø7x50	4mm
x2	x1



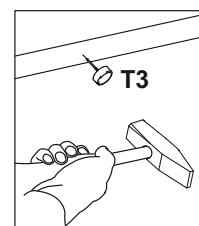
6



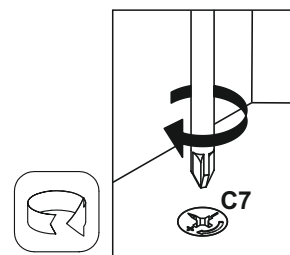
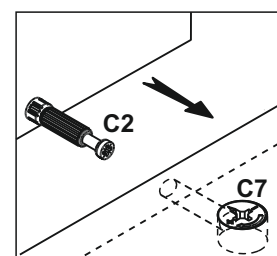
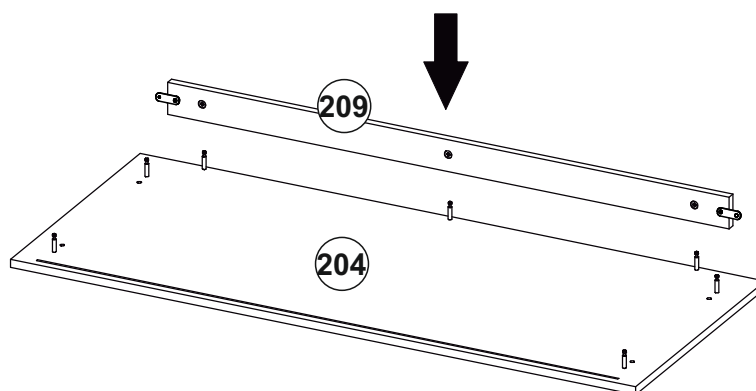
7



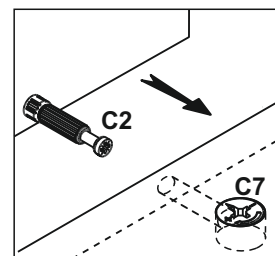
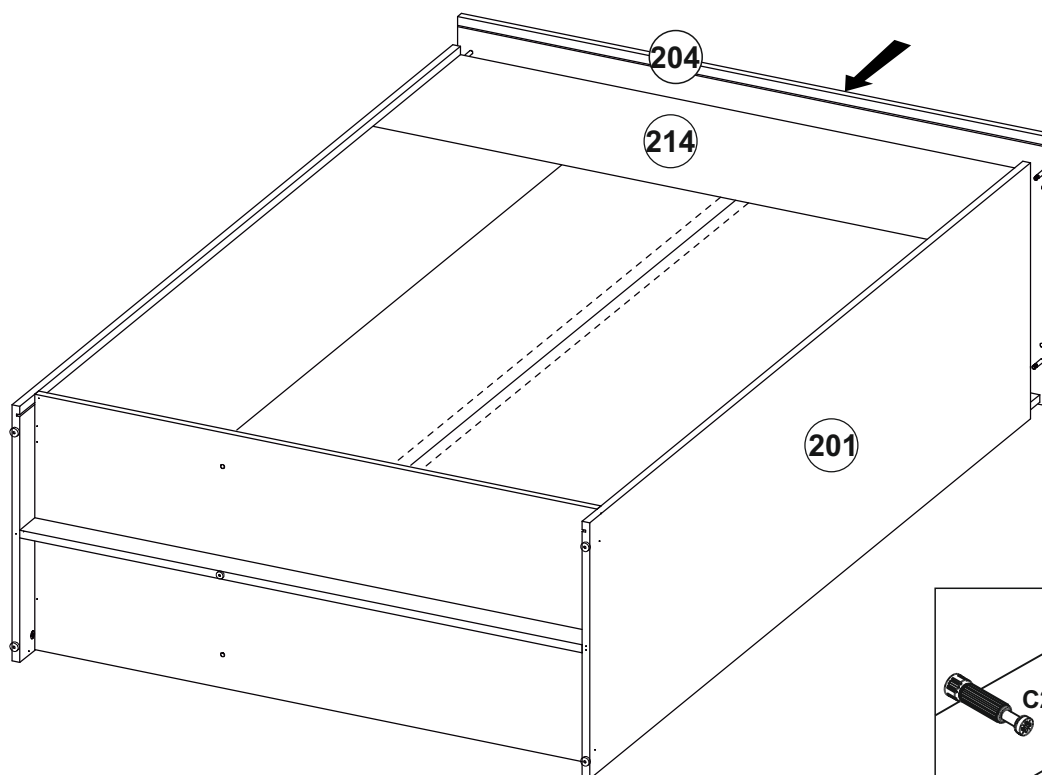
T3
x1



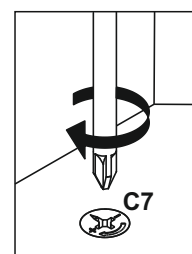
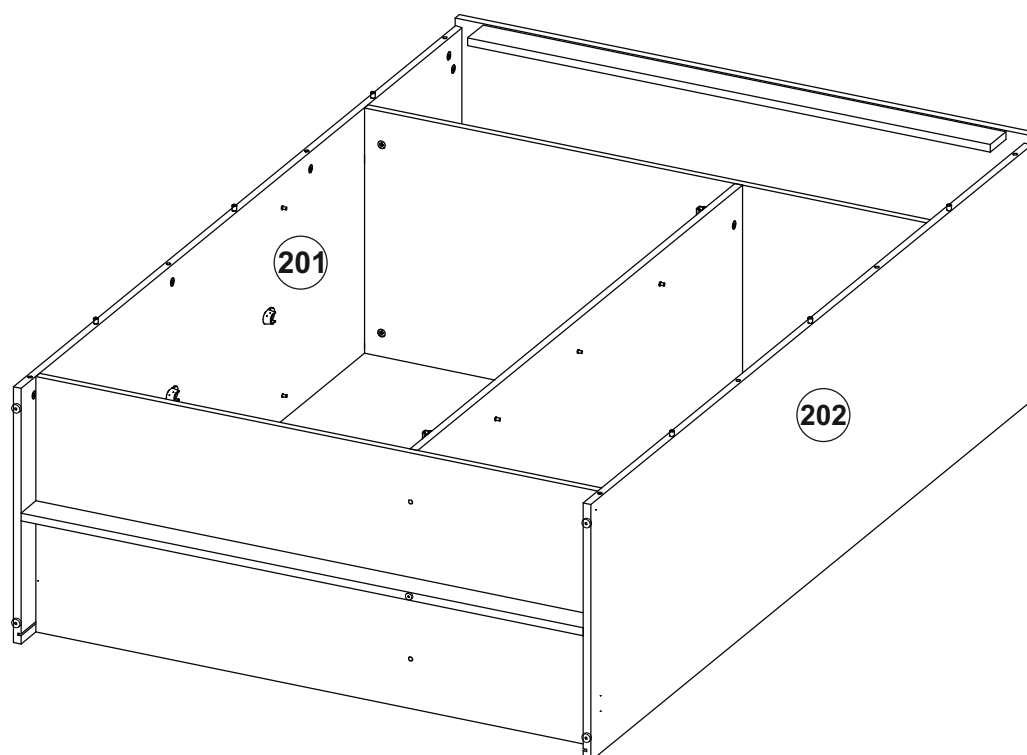
8



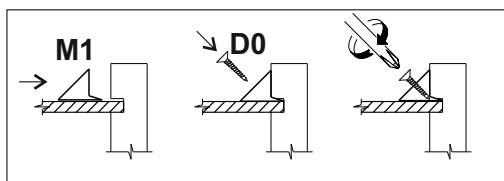
9



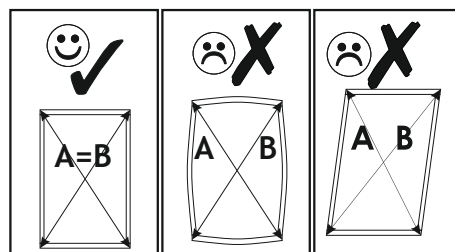
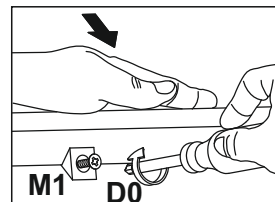
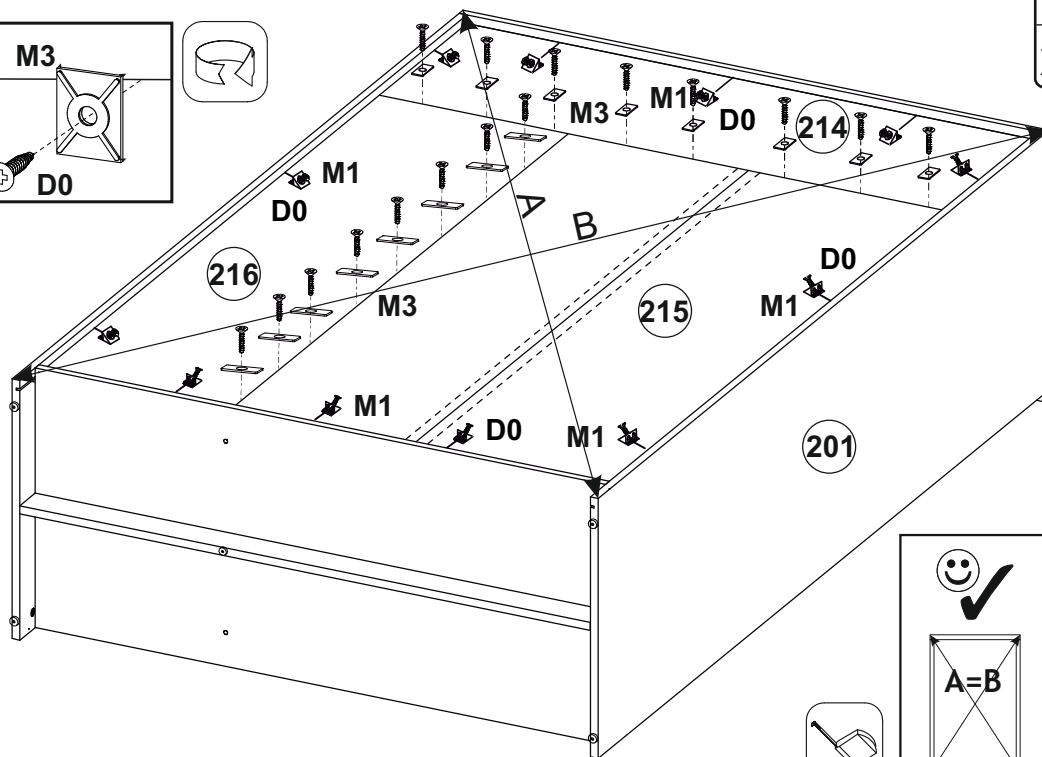
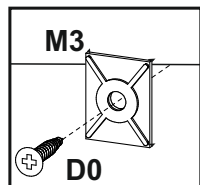
10



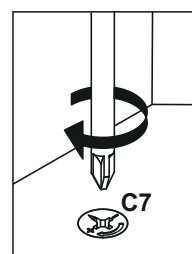
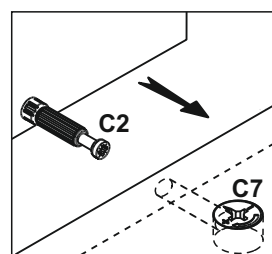
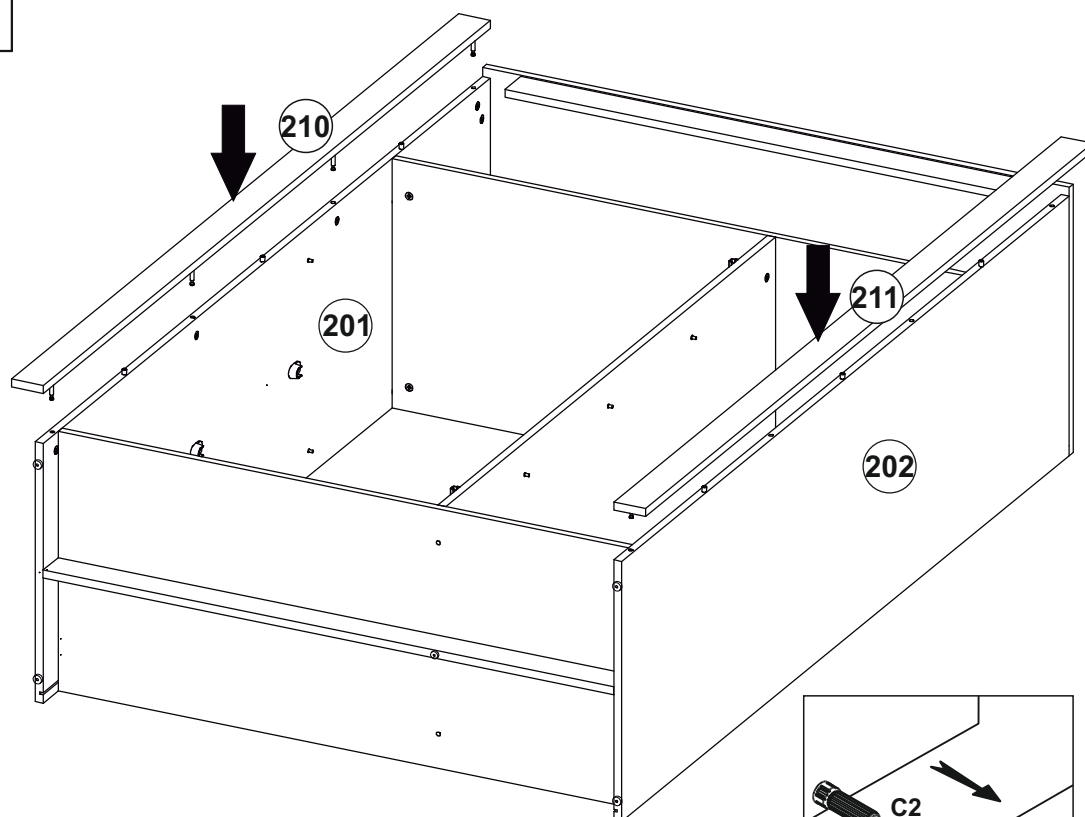
11



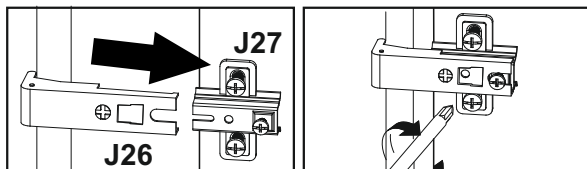
D0	M1	M3
3x15		
x 16	x 12	x 16



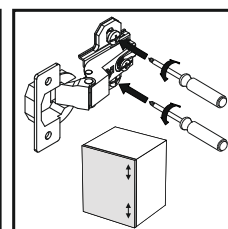
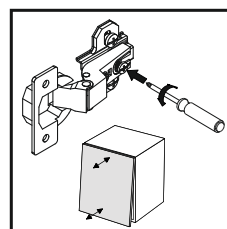
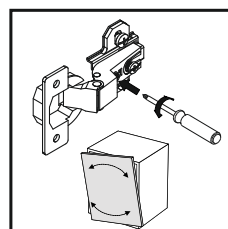
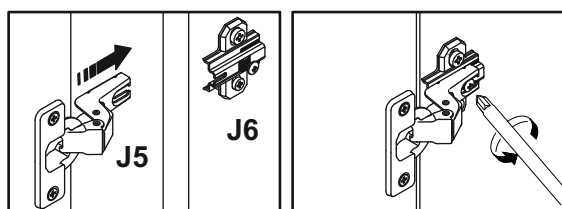
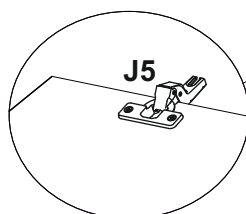
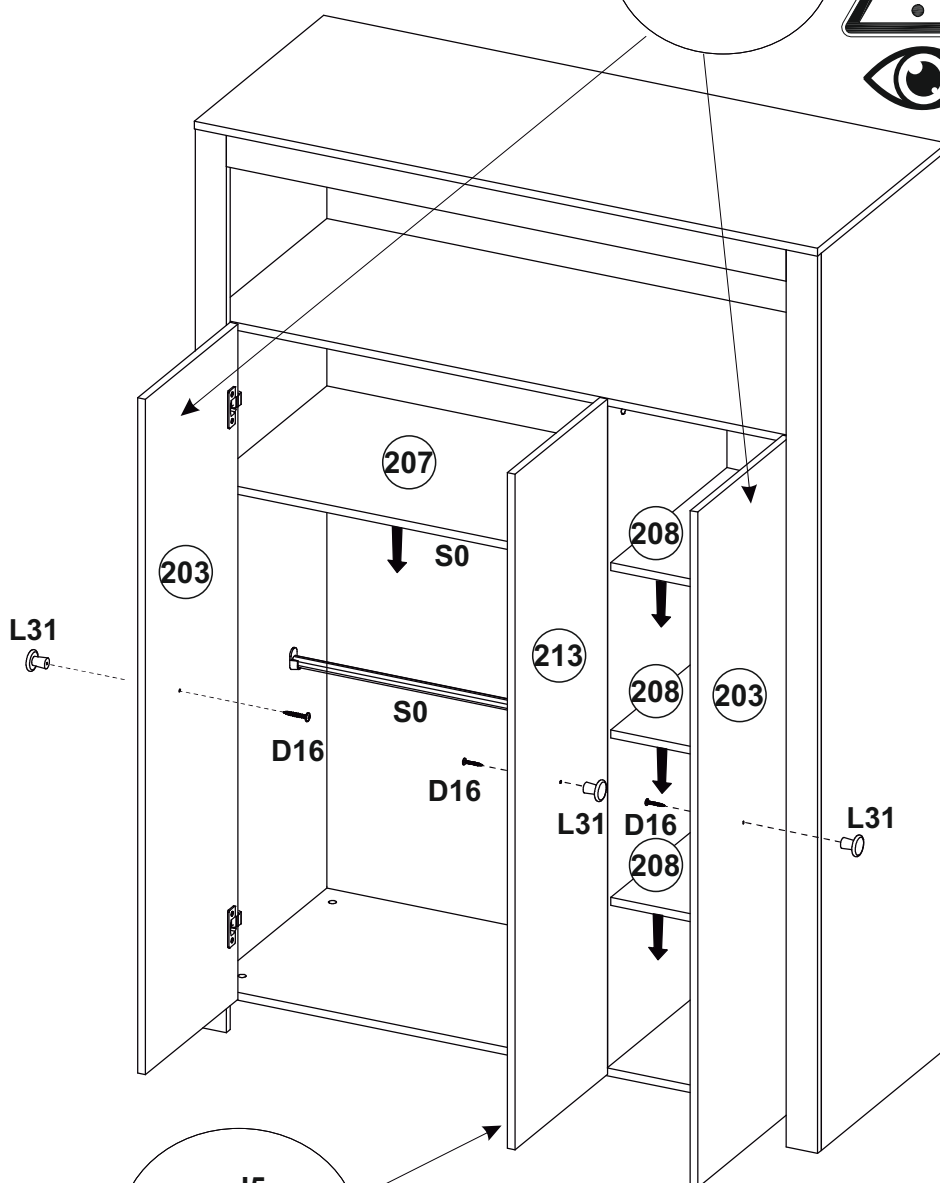
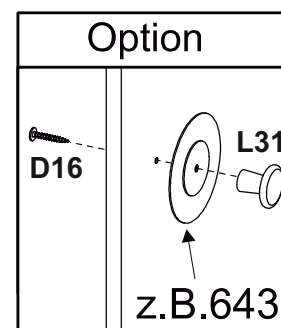
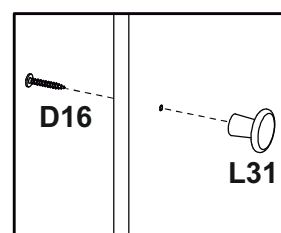
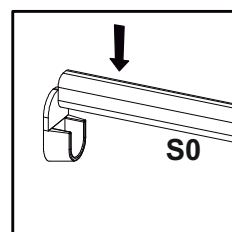
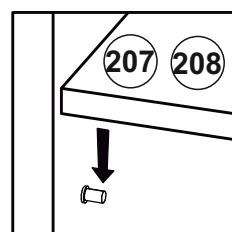
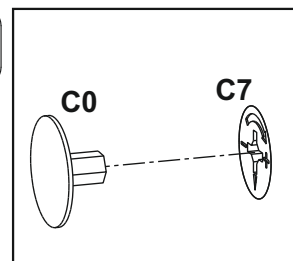
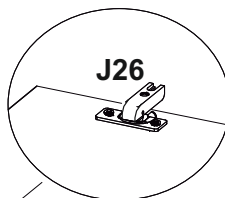
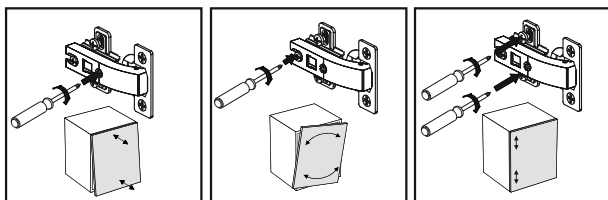
12



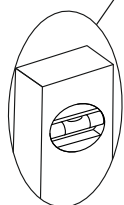
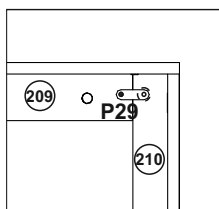
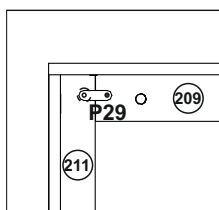
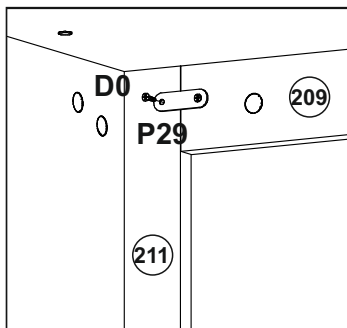
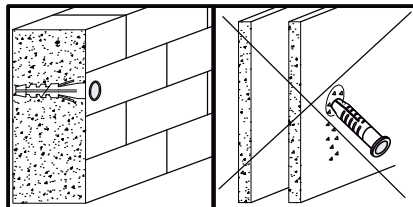
13



C0	D16	L31	S0
x25	4x30 x3	x3	0 L-814 x2



14



D0	E0	P0
3x15	10x50	
x4	x1	x1

